

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL**  
**SEMINARIO DE ENSAYO EN VUELO DE RADIOAYUDAS**

(Río de Janeiro, Brasil, 26 al 30 de noviembre de 2001)

**INFORMACIÓN GENERAL**

1. **Lugar y fechas del Seminario**

Las sesiones de trabajo del Seminario de Ensayo en Vuelo de Radio Ayudas se llevarán a cabo en Río de Janeiro, Brasil, del 26 al 30 de noviembre de 2001 en el Río Othon Palace Hotel.

2. **Dirección y teléfonos de contacto**

**Oficina Regional SAM de la OACI**

Sr. Onofrio Smarrelli, RO/CNS, RO/PEL/TRG  
Teléfonos: (511) 5751646/5751476/5751477  
Fax: (511) 5750974  
E-mail: [mail@lima.icao.int](mailto:mail@lima.icao.int)  
[os@lima.icao.int](mailto:os@lima.icao.int)

**Reunión**

Río Othon Palace Hotel  
Av. Atlántica 3264  
CEP 22070-.001 – Copacabana – Río de Janeiro - RJ  
Teléfono: (5521) 2522-1522  
Fax: (5521) 2522-1697  
E-mail: [rio@othon.com.br](mailto:rio@othon.com.br)  
<http://www.hoteisothon.com.br/ingl/palace/open.htm>

3. **Registro de participantes**

El registro de los delegados se llevará a cabo el lunes, 26 de noviembre de 2001 a las 08:30 horas.

4. **Apertura del seminario**

La sesión de apertura del seminario se llevará a cabo el mismo día lunes, 26 de noviembre a las 0900 horas en el salón Itaipu B del Río Othon Palace.

5. **Temperatura**

Durante el mes de noviembre, la temperatura media en Río de Janeiro es de 23°C (73°F) a 35°C (95°F) y la humedad relativa promedio es de 85%.

6. **Electricidad**

110 voltios y 60 Hz.

7. **Cambio de moneda**

La unidad monetaria es el Real (R\$). Actualmente, la moneda es equivalente a aproximadamente R\$2.50 por dólar americano. Se pueden efectuar cambios en las oficinas bancarias, en el propio hotel o en el aeropuerto.

8. **Tarjetas de crédito**

Las tarjetas de crédito internacionales usualmente aceptadas en centros comerciales, hoteles y restaurantes son: American Express (AMEX), MasterCard y Visa.

9. **Hospedaje y reserva de hoteles**

Los hoteles sugeridos a continuación proporcionan tarifas especiales a todos los participantes del Seminario.

<b>Hotel</b>	<b>Dirección</b>	<b>Teléfono/Fax/E-mail</b>	<b>Habitación Doble/Simple US\$</b>	<b>Desayuno US\$</b>
Río Othon Palace Hotel	Av. Atlántica 3264, Copacabana	Tel: (5521) 2522-1522 Fax: (5521) 2522-1697 e-mail: rio@othon.com.br	120.00 + 5% - Room Tax - 3.00	11.00 + 10%
California Otón Hotel	Av. Atlántica 2616, Copacabana	Tel/Fax: (5521) 2275-1900 <a href="http://www.hoteis-othon.com.br/ingl/classic/California/open.htm">http://www.hoteis-othon.com.br/ingl/classic/California/open.htm</a>	80.00 + 5% - Room Tax - 1.50	5.00 + 10%
Savoy Otón Travel Hotel	Av. N. Señora de Copacabana, Copacabana	Tel/Fax: (5521) 2522-0282 <a href="http://www.hoteis-othon.com.br/ingl/travel/savoy/open.htm">http://www.hoteis-othon.com.br/ingl/travel/savoy/open.htm</a>	52.00 + 5% - Room Tax - 1.50	5.00 + 10%

Las reservas deberán realizarse directamente al hotel de su preferencia, indicando que se participará en el Seminario Ensayo en Vuelo de Radio Ayudas de la OACI. Se aconseja efectuar las reservas a la mayor brevedad, por ser temporada alta en Río de Janeiro durante la época de celebración del Seminario.

## 10. Transporte

Se sugiere utilizar la empresa COOTRAMO de taxis (taxi azul), la cual deberá proporcionar tarifa especial a los participantes del evento. En el Aeropuerto Internacional de Río de Janeiro (Galeao) hay un mostrador en el sector de llegadas, donde se puede hacer el pago con tarjetas de crédito. El Río Othon Palace Hotel está a unos 30 minutos del Aeropuerto Internacional de Galeao y el precio es de R\$43.00.

Hay también un autobús especial, saliendo del Aeropuerto hasta Copacabana, Ipanema, Leblón y San Conrado.

## 11. Coordinación del Seminario

Independientemente de las reservas hoteleras, que deben efectuarse directamente con los hoteles acordados, las personas que coordinarán el evento y a los que se pueden dirigir los participantes para cualquier observación o aclaración son:

Cnel Av. R/R Ronaldo Belchior  
Secretario Ejecutivo de la CECATI-DEPV  
Tel: (5521) 3814-6244  
Fax: (5521) 3814-6244  
e-mail: [cecati@depv.gov.br](mailto:cecati@depv.gov.br)

Dra. Maria Luisa Caneca  
Tel: (5521) 3814-6520  
Fax: (5521) 3814-6244  
e-mail: [cecati@depv.gov.br](mailto:cecati@depv.gov.br)

Sr. Fernando Lima  
Misión OACI  
Tel: (5521) 2533-3791, Extensión 216  
Fax: (5521) 2533-3791, Extensión 117  
E-mail: [icao-tcm@icao-tcm.org.br](mailto:icao-tcm@icao-tcm.org.br)

Dra. Daniele Barros  
Misión OACI  
Tel: (5521) 2533-3791, Extensión 124  
Fax: (5521) 2533-3791, Extensión 117  
E-mail: [icao-tcm@icao-tcm.org.br](mailto:icao-tcm@icao-tcm.org.br)

## 12. Visa

Los participantes pueden obtener visas de entrada al Brasil a través de la Embajada o Consulado de Brasil en su país.

## 13. Salida del país

El aeropuerto internacional tiene establecida una tasa aeroportuaria de R\$ 8,15 reales para los pasajeros que salen del país.

14. **Asistencia médica**

En caso de necesidad, deberá ponerse en contacto con la recepción de cada hotel.

15. **Horarios comerciales y propinas**

El horario comercial es desde las 08:00 a las 19:00 horas aproximadamente. Algunas tiendas y centros comerciales tienen un horario más amplio. La propina no es obligatoria. En los restaurantes es habitual dejar una cantidad alrededor al 10%, pero normalmente dicho porcentaje ya está incluido en la suma total.

16. **Información turística**

Un mostrador de reservas de paquetes turísticos se encontrará en el Río Othon Palace Hotel. Una carpeta de documentación turística se entregará a todos los asistentes al inicio del Seminario.